



Registrar of Voters

Consolidated Presidential General Election

*Tuesday, November 8, 2016
Sample Ballot and Information Pamphlet*

Polling Place Location
on Back Cover
Polls Open
November 8, 2016
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

.....
Last Day To Register
To Vote
October 24, 2016
.....

Quick • Easy • Convenient
Vote-By-Mail
October 11th - November 1st
Application on Back Cover

AVISO IMPORTANTE
Una traducción en Español de
esta Boleta de Muestra y Folleto
de Información al Votante puede
obtenerse en la oficina del Registro
de Votantes llamando al (951) 486-
7200 o 1 (800) 773-VOTE (8683) o visite
nuestro sitio web www.voteinfo.net



Get out of line on Election Day!



VOTE-BY-MAIL

Quick, easy, convenient...
from the comfort of your home!

See application on back cover

VOTE EARLY

Riverside County
Registrar of Voters Office

See inside for additional locations and information



HELP KEEP VOTER ROLLS CURRENT

In an effort to maintain current voter rolls and to save taxpayer dollars, the Registrar of Voters will mail residency confirmation notices after the November 8, 2016 Consolidated Presidential General Election. The notification cards will be mailed to voters who have not voted in any election within the preceding four years, and his or her residence address, name or party affiliation had not been updated during that time.

For more information visit www.voteinfo.net
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)

REBECCA SPENCER
Registrar of Voters



ART TINOCO
Assistant Registrar of Voters

**REGISTRAR OF VOTERS
COUNTY OF RIVERSIDE**

Dear Voter:

November 8, 2016 is Election Day. This Sample Ballot and Voter Information Pamphlet provides ballot marking instructions, polling place location, candidate information, and other important election details that you should review before you vote. You may mark your selections on your Sample Ballot and take it with you to the polls for easy reference.

You have several options for voting:

Vote-by-Mail – Voting by mail is convenient and easy. You will find an application to receive a Vote-by-Mail ballot on the back cover of this pamphlet. The deadline to request a Vote-by-Mail ballot is November 1. You have several options for returning your ballot:

- Mail your ballot in time to reach the Registrar of Voters Office by 8:00 p.m. on Election Day, or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.
- Return your ballot in person to the Registrar of Voters Office during regular business hours and until close of polls on Election Day. For your convenience the Registrar's office has a secure locked drop box at its entry for ballot drop off 24 hours a day.
- Deposit your ballot in one of the secure drop-off boxes available at designated City Clerks' Offices from October 11 through November 7. Please visit our website to view a map of ballot drop-off locations.
- Take your ballot to any Polling Place (before 8:00 p.m.) in Riverside County on Election Day.
- You may confirm that the Registrar of Voters Office has received your returned Vote-by-Mail ballot on our website at www.voteinfo.net.
- **Vote First, Count First!** Vote-by-Mail ballots received before Election Day are counted first. Return your ballot as soon as possible to ensure that it is included in the first Election Night results!

Early Voting – Vote at the Registrar of Voters Office beginning October 11 through November 7 (excluding Holidays), Monday through Friday, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 29 and November 5, from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; and Election Day, November 8, from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Early voting will also be available at participating malls in Riverside County on October 28 through October 30. Please visit our website at www.voteinfo.net for additional early voting information.

Vote on Election Day November 8 – See the back cover of this Sample Ballot for your Polling Place location.

There is still time to volunteer to be a poll worker. We need Polling Officers to work at the polls on Election Day and we are eager to train you to assist voters with our proudest legacy – the right to vote.

The Registrar of Voters team is here to serve you. Please contact us anytime, so we can help make your voting experience a positive one. Thank you for participating in this election -- your vote counts!

Sincerely,



REBECCA SPENCER
Registrar of Voters

Be sure to follow the Registrar of Voters on
Facebook, YouTube and Twitter.

Elections in California

The Top Two Candidates Open Primary Act requires that all candidates for a voter-nominated office be listed on the same ballot. Previously known as partisan offices, voter-nominated offices are state legislative offices, U.S. congressional offices, and state constitutional offices.

In both the open primary and general elections, you can vote for any candidate regardless of what party preference you indicated on your voter registration form. In the primary election, the two candidates receiving the most votes — regardless of party preference — move on to the general election. If a candidate receives a majority of the vote (50 percent + 1), a general election still must be held. Even if there are only two candidates for an office in the open primary, a general election for that office is still required.

California's open primary system does not apply to candidates running for U.S. President or local offices.

California law requires the following information to be printed in this pamphlet

Party-Nominated/Partisan Offices

Political parties may formally nominate candidates for party-nominated/partisan offices at the primary election. A nominated candidate will represent that party as its official candidate for the specific office at the general election and the ballot will reflect an official designation. The top vote-getter for each party at the primary election moves on to the general election. Parties also elect officers of county central committees at the primary election.

A voter can only vote in the primary election of the political party he or she has disclosed a preference for upon registering to vote. However, a political party may allow a person who has declined to disclose a party preference to vote in that party's primary election.

Voter-Nominated Offices

Political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the general election. A candidate for nomination to a voter-nominated office shall have his or her party preference, or lack of party preference, stated on the ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not mean the candidate is nominated or endorsed by the party designated, or that there is an affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the voters shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. In this sample ballot booklet, parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the party's official endorsement.

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office, if they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

Nonpartisan State Offices

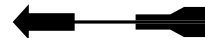
Political parties are not entitled to nominate candidates for nonpartisan offices at the primary election, and a candidate at the primary election is not the official nominee of any party for the specific office at the general election. A candidate for nomination to a nonpartisan office may not designate his or her party preference, or lack of party preference, on the ballot. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the nonpartisan office.

HOW TO MARK YOUR PAPER BALLOT

Please refer to the following instructions on how to properly complete your Official Ballot:

- Connect the head and tail of the arrow that points to your choice like the example provided.
- Check both front and back of ballot for voting contests.
- Use a black ball point pen. Do not use felt tip, red or gel ink.
- One line connecting the arrow is preferred.
- Vote for no more than the number of votes allowed in each contest (e.g. vote for one, vote for no more than two, etc.).
- Please keep the Vote-by-Mail ballot folded the same way as you received it.

**TO MARK YOUR VOTE
DRAW A LINE**



VOTE!!!

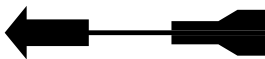
IMPORTANT NOTE!

If you are a Vote-by-Mail voter, you must fill out and sign your return envelope in order for your vote to be counted.

MAKE YOUR VOTE COUNT...MARK YOUR BALLOT CORRECTLY

EXAMPLE

CORRECT



INCORRECT



For a demonstration on marking your ballot, please visit our website at www.voteinfo.net

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS		VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE		UNITED STATES SENATOR SENADOR DE ESTADOS UNIDOS	
Vote for One Party Vote por Un Partido		Vote for One Vote por Uno	
HILLARY CLINTON for President por Presidente		LORETTA L. SANCHEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Congresswoman Congresista de Estados Unidos	
TIM KAINE for Vice President por Vicepresidente		KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Attorney General of California Procuradora General de California	
GLORIA ESTELA LA RIVA for President por Presidente		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	
DENNIS J. BANKS for Vice President por Vicepresidente		42nd Congressional District Distrito Congressional Núm. 42	
DONALD J. TRUMP for President por Presidente		Vote for One Vote por Uno	
MICHAEL R. PENCE for Vice President por Vicepresidente		KEN CALVERT Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano U.S. Representative Representante de EE.UU.	
GARY JOHNSON for President por Presidente		TIM SHERIDAN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Negotiator / Litigator / Instructor Negociador / Litigante / Instructor	
BILL WELD for Vice President por Vicepresidente		MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO	
JILL STEIN for President por Presidente		67th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 67	
AJAMU BARAKA for Vice President por Vicepresidente		Vote for One Vote por Uno	
		JORGE LOPEZ Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Business Owner / Parent Propietario de Empresa / Padre	
		MELISSA MELENDEZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano California State Assemblywoman Asambleísta del Estado de California	

CA33-1-027

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA



(Card B 505)

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
SCHOOL ESCOLAR	
LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LAKE ELSINORE	
Governing Board Member, Trustee Area 5, Short Term Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 5, Plazo Corto	
Vote for One Vote por Uno	
STEVEN WOOD Teacher / Educator Maestro / Educador	 
HAROLD E. STRYKER Public School Educator Educador de Escuela Pública	 
	 

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

CA33-1-027

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES		STATE / ESTADO	
51	SCHOOL BONDS. FUNDING FOR K-12 SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$9 billion in general obligation bonds for new construction and modernization of K-12 public school facilities; charter schools and vocational education facilities; and California Community Colleges facilities. Fiscal Impact: State costs of about \$17.6 billion to pay off both the principal (\$9 billion) and interest (\$8.6 billion) on the bonds. Payments of about \$500 million per year for 35 years. BONOS ESCOLARES. FINANCIAMIENTO PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS K-12 Y COLEGIOS COMUNITARIOS. LEY POR INICIATIVA. Autoriza \$9 mil millones en bonos de obligación general para la nueva construcción y modernización de las instalaciones de escuelas públicas K-12, las instalaciones de escuelas autónomas subsidiadas por el gobierno y de educación vocacional, y las instalaciones de colegios comunitarios de California. Impacto fiscal: costos del estado de aproximadamente \$17.6 mil millones para liquidar tanto el capital (\$9 mil millones) como los intereses (\$8.6 mil millones) de los bonos. Pagos de aproximadamente \$500 millones al año durante 35 años.	YES / SÍ NO / NO	
52	MEDI-CAL HOSPITAL FEE PROGRAM. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Extends indefinitely an existing statute that imposes fees on hospitals to fund Medi-Cal health care services, care for uninsured patients, and children's health coverage. Fiscal Impact: Uncertain fiscal effect, ranging from relatively little impact to annual state General Fund savings of around \$1 billion and increased funding for public hospitals in the low hundreds of millions of dollars annually. PROGRAMA DE TARIFAS HOSPITALARIAS DE MEDI-CAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Extiende indefinidamente una ley existente que impone tarifas a los hospitales para financiar los servicios de atención médica de Medi-Cal, la atención para pacientes no asegurados y la cobertura de salud infantil. Impacto fiscal: consecuencia fiscal incierta, que oscila entre un impacto relativamente pequeño y ahorros anuales del Fondo General estatal de aproximadamente \$1 mil millones y mayor financiamiento para hospitales públicos en unos cientos de millones de dólares cada año.	YES / SÍ NO / NO	
53	REVENUE BONDS. STATEWIDE VOTER APPROVAL. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires statewide voter approval before any revenue bonds can be issued or sold by the state for certain projects if the bond amount exceeds \$2 billion. Fiscal Impact: State and local fiscal effects are unknown and would depend on which projects are affected by the measure and what actions government agencies and voters take in response to the measure's voting requirement. BONOS DE INGRESO. APROBACIÓN DE LOS VOTANTES A NIVEL ESTATAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Requiere la aprobación de los votantes a nivel estatal antes de que el estado pueda emitir o vender cualquier bono de ingreso para ciertos proyectos, si el monto del bono excede \$2 mil millones. Impacto fiscal: se desconocen las consecuencias fiscales locales y estatales, y dependerían del proyecto al que afecte esta iniciativa de ley y de las acciones que tomen los organismos gubernamentales y los votantes en respuesta al requisito de voto de la iniciativa de ley.	YES / SÍ NO / NO	
54	LEGISLATURE. LEGISLATION AND PROCEEDINGS. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Prohibits Legislature from passing any bill unless published on Internet for 72 hours before vote. Requires Legislature to record its proceedings and post on Internet. Authorizes use of recordings. Fiscal Impact: One-time costs of \$1 million to \$2 million and ongoing costs of about \$1 million annually to record legislative meetings and make videos of those meetings available on the Internet. LEGISLATURA. LEGISLACIÓN Y PROCEDIMIENTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Prohíbe que la legislatura apruebe cualquier proyecto de ley a menos que se publique en Internet 72 horas antes del voto. Exige que la legislatura grabe sus procedimientos y los publique en Internet. Autoriza el uso de grabaciones. Impacto fiscal: costos únicos de \$1 millón a \$2 millones y costos continuos de aproximadamente \$1 millón al año para grabar las reuniones legislativas y publicar esos videos para que estén disponibles en Internet.	YES / SÍ NO / NO	
55	TAX EXTENSION TO FUND EDUCATION AND HEALTHCARE. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Extends by twelve years the temporary personal income tax increases enacted in 2012 on earnings over \$250,000, with revenues allocated to K-12 schools, California Community Colleges, and, in certain years, healthcare. Fiscal Impact: Increased state revenues—\$4 billion to \$9 billion annually from 2019-2030—depending on economy and stock market. Increased funding for schools, community colleges, health care for low-income people, budget reserves, and debt payments. EXTENSIÓN DE IMPUESTOS PARA FINANCIAR LA EDUCACIÓN Y LA ATENCIÓN MÉDICA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Extiende doce años el aumento temporal del impuesto sobre los ingresos personales promulgado en 2012 para los salarios mayores a \$250,000; los ingresos se asignarán a escuelas K-12, universidades comunitarias de California y, ciertos años, a la atención médica. Impacto fiscal: aumento del ingreso estatal, de \$4 mil millones a \$9 mil millones al año, de 2019 a 2030, dependiendo de la economía y del mercado de valores. Mayor financiamiento para escuelas, colegios comunitarios y atención médica para gente con bajos ingresos, reservas presupuestarias y pago de deudas.	YES / SÍ NO / NO	
56	CIGARETTE TAX TO FUND HEALTHCARE, TOBACCO USE PREVENTION, RESEARCH, AND LAW ENFORCEMENT. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Increases cigarette tax by \$2.00 per pack, with equivalent increase on other tobacco products and electronic cigarettes containing nicotine. Fiscal Impact: Additional net state revenue of \$1 billion to \$1.4 billion in 2017-18, with potentially lower revenues in future years. Revenues would be used primarily to augment spending on health care for low-income Californians. IMPUESTO A LOS CIGARROS PARA FINANCIAR LA ATENCIÓN MÉDICA, LA PREVENCIÓN DEL USO DE TABACO, LA INVESTIGACIÓN Y LA EJECUCIÓN DE LA LEY. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Aumenta el impuesto a los cigarrillos en \$2.00 por cajetilla, con un aumento equivalente en otros productos de tabaco y cigarrillos electrónicos que contienen nicotina. Impacto fiscal: ingreso adicional neto estatal de \$1 mil millones a \$1.4 mil millones de 2017 a 2018, con ingresos potencialmente más bajos en años futuros. Los ingresos se usarán principalmente para aumentar el gasto en atención médica para los habitantes de bajos recursos de California.	YES / SÍ NO / NO	

57

CRIMINAL SENTENCES. PAROLE. JUVENILE CRIMINAL PROCEEDINGS AND SENTENCING. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Allows parole consideration for nonviolent felons. Authorizes sentence credits for rehabilitation, good behavior, and education. Provides juvenile court judge decides whether juvenile will be prosecuted as adult. Fiscal Impact: Net state savings likely in the tens of millions of dollars annually, depending on implementation. Net county costs of likely a few million dollars annually.

SENTENCIAS PENALES. LIBERTAD CONDICIONAL. PROCESOS Y SENTENCIAS PENALES DE DELINCUENCIA DE MENORES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Permite la consideración de libertad condicional para criminales no violentos. Autoriza créditos de tiempo de sentencia por rehabilitación, buena conducta y educación. Otorga al juez del tribunal de menores la decisión de enjuiciar al menor como si fuera un adulto. Impacto fiscal: ahorros netos estatales que probablemente serán de decenas de millones de dólares cada año, dependiendo de la implementación. Costos netos del condado que probablemente serán de algunos millones de dólares al año.

YES / SÍ

NO / NO

58

ENGLISH PROFICIENCY. MULTILINGUAL EDUCATION. INITIATIVE STATUTE. Preserves requirement that public schools ensure students obtain English language proficiency. Requires school districts to solicit parent/community input in developing language acquisition programs. Requires instruction to ensure English acquisition as rapidly and effectively as possible. Authorizes school districts to establish dual-language immersion programs for both native and non-native English speakers. Fiscal Impact: No notable fiscal effect on school districts or state government.

DOMINIO DEL INGLÉS. EDUCACIÓN MULTILINGÜE. LEY POR INICIATIVA. Mantiene el requisito de que las escuelas públicas garanticen que los estudiantes dominen el idioma inglés. Exige que los distritos escolares soliciten la participación de los padres y de la comunidad para desarrollar programas de adquisición del idioma. Exige el adiestramiento para garantizar que la adquisición del inglés sea lo más rápida y eficiente posible. Autoriza a los distritos escolares a establecer programas bilingües de inmersión para hablantes nativos y no nativos del inglés. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal importante en los distritos escolares ni en el gobierno estatal.

YES / SÍ

NO / NO

59

CORPORATIONS. POLITICAL SPENDING. FEDERAL CONSTITUTIONAL PROTECTIONS. LEGISLATIVE ADVISORY QUESTION. Asks whether California's elected officials should use their authority to propose and ratify an amendment to the federal Constitution overturning the United States Supreme Court decision in *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* ruled that laws placing certain limits on political spending by corporations and unions are unconstitutional. Fiscal Impact: No direct fiscal effect on state or local governments.

Shall California's elected officials use all of their constitutional authority, including, but not limited to, proposing and ratifying one or more amendments to the United States Constitution, to overturn *Citizens United v. Federal Election Commission* (2010) 558 U.S. 310, and other applicable judicial precedents, to allow the full regulation or limitation of campaign contributions and spending, to ensure that all citizens, regardless of wealth, may express their views to one another, and to make clear that corporations should not have the same constitutional rights as human beings?

CORPORACIONES. GASTO POLÍTICO. PROTECCIONES CONSTITUCIONALES FEDERALES. PREGUNTA CONSULTIVA LEGISLATIVA. Pregunta si los funcionarios electos de California deberían usar su autoridad para proponer y ratificar una enmienda a la Constitución federal para anular la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos sobre *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* dictaminó que las leyes que limitan de cierta manera el gasto político de las corporaciones y los sindicatos son anticonstitucionales. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal directo sobre los gobiernos estatal o locales.

¿Usarán los funcionarios electos de California toda su autoridad constitucional, incluidos, entre otros, proponer y ratificar una o más enmiendas a la Constitución de Estados Unidos para anular el caso 558 U.S. 310 de *Citizens United vs. Comisión Federal Electoral* (Federal Election Commission) (2010) y otros precedentes judiciales aplicables para permitir la total regulación o limitación de contribuciones de campaña y gastos, para asegurar que todos los ciudadanos, independientemente del nivel de riqueza, puedan expresar sus opiniones los unos a los otros y dejar claro que las corporaciones no deberían de tener los mismos derechos constitucionales que los seres humanos?

YES / SÍ

NO / NO

60

ADULT FILMS. CONDOMS. HEALTH REQUIREMENTS. INITIATIVE STATUTE. Requires adult film performers to use condoms during filming of sexual intercourse. Requires producers to pay for performer vaccinations, testing, and medical examinations. Requires producers to post condom requirement at film sites. Fiscal Impact: Likely reduction of state and local tax revenues of several million dollars annually. Increased state spending that could exceed \$1 million annually on regulation, partially offset by new fees.

PELÍCULAS PARA ADULTOS. CONDOMES. REQUISITOS DE SALUD. LEY POR INICIATIVA. Exige que los actores de películas para adultos usen condones durante la filmación de las relaciones sexuales. Exige que los productores paguen las vacunas, las pruebas y los exámenes médicos de los actores. Exige que los productores anuncien en las locaciones de las películas el requisito del uso del condón. Impacto fiscal: probable reducción de varios millones de dólares en la recaudación tributaria local y estatal al año. Mayor gasto estatal que podría exceder \$1 millón al año en reglamentación, compensado parcialmente con nuevas tarifas.

YES / SÍ

NO / NO

61

STATE PRESCRIPTION DRUG PURCHASES. PRICING STANDARDS. INITIATIVE STATUTE. Prohibits state from buying any prescription drug from a drug manufacturer at price over lowest price paid for the drug by United States Department of Veterans Affairs. Exempts managed care programs funded through Medi-Cal. Fiscal Impact: Potential for state savings of an unknown amount depending on (1) how the measure's implementation challenges are addressed and (2) the responses of drug manufacturers regarding the provision and pricing of their drugs.

COMPRAS ESTATALES DE MEDICINAS RECETADAS. ESTÁNDARES DE TARIFICACIÓN. LEY POR INICIATIVA. Prohibe al estado comprar medicinas recetadas a un fabricante de medicinas a un precio mayor que el precio más bajo que el Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos paga por el medicamento. Excluye los programas de atención administrada financiados por medio de Medi-Cal. Impacto fiscal: posibles ahorros estatales de un monto desconocido, dependiendo de (1) cómo se procesen las impugnaciones de implementación de la iniciativa de ley y de (2) las respuestas de los fabricantes de medicinas respecto a la disposición y el precio de sus medicinas.

YES / SÍ

NO / NO



MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
62 DEATH PENALTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals death penalty and replaces it with life imprisonment without possibility of parole. Applies retroactively to existing death sentences. Increases the portion of life inmates' wages that may be applied to victim restitution. Fiscal Impact: Net ongoing reduction in state and county criminal justice costs of around \$150 million annually within a few years, although the impact could vary by tens of millions of dollars depending on various factors. PENA DE MUERTE. LEY POR INICIATIVA. Deroga la pena de muerte y la reemplaza por cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Se aplica de manera retroactiva a las sentencias de muerte existentes. Aumenta la porción de sueldos de manutención de los presos que se pueden aplicar a la indemnización de la víctima. Impacto fiscal: reducción neta continua de los costos de justicia penal estatal y de los condados de aproximadamente \$150 millones anuales en unos cuantos años, aunque el impacto podría variar en decenas de millones de dólares, dependiendo de varios factores. YES / SÍ NO / NO	
63 FIREARMS. AMMUNITION SALES. INITIATIVE STATUTE. Requires background check and Department of Justice authorization to purchase ammunition. Prohibits possession of large-capacity ammunition magazines. Establishes procedures for enforcing laws prohibiting firearm possession by specified persons. Requires Department of Justice's participation in federal National Instant Criminal Background Check System. Fiscal Impact: Increased state and local court and law enforcement costs, potentially in the tens of millions of dollars annually, related to a new court process for removing firearms from prohibited persons after they are convicted. ARMAS DE FUEGO. VENTA DE MUNICIONES. LEY POR INICIATIVA. Exige una verificación de antecedentes penales y la autorización del Departamento de Justicia para comprar municiones. Prohíbe la posesión de cargadores de municiones de gran capacidad. Establece procedimientos para hacer cumplir las leyes que prohíben que personas específicas posean armas de fuego. Exige la participación del Departamento de Justicia en el Sistema Nacional de Verificación Instantánea de Antecedentes Penales. Impacto fiscal: reducción de costos de los tribunales estatal y locales, y de ejecución de la ley, probablemente en decenas de millones de dólares al año, relacionados con nuevos procesos judiciales para retirar las armas de fuego a personas denegadas después de ser condenadas. YES / SÍ NO / NO	
64 MARIJUANA LEGALIZATION. INITIATIVE STATUTE. Legalizes marijuana under state law, for use by adults 21 or older. Imposes state taxes on sales and cultivation. Provides for industry licensing and establishes standards for marijuana products. Allows local regulation and taxation. Fiscal Impact: Additional tax revenues ranging from high hundreds of millions of dollars to over \$1 billion annually, mostly dedicated to specific purposes. Reduced criminal justice costs of tens of millions of dollars annually. LEGALIZACIÓN DE LA MARIJUANA. LEY POR INICIATIVA. Legaliza la marihuana según la ley estatal, para ser usada por adultos de 21 años o mayores. Impone impuestos estatales sobre la venta y el cultivo. Estipula la autorización industrial y establece los estándares para los productos de marihuana. Permite la reglamentación y fiscalidad local. Impacto fiscal: recaudación tributaria adicional que oscila entre varios cientos de millones de dólares y más de \$1 mil millones al año, principalmente dedicados para fines específicos. Reducción de costos de justicia penal en decenas de millones de dólares al año. YES / SÍ NO / NO	
65 CARRYOUT BAGS. CHARGES. INITIATIVE STATUTE. Redirects money collected by grocery and certain other retail stores through mandated sale of carryout bags. Requires stores to deposit bag sale proceeds into a special fund to support specified environmental projects. Fiscal Impact: Potential state revenue of several tens of millions of dollars annually under certain circumstances, with the monies used to support certain environmental programs. BOLSAS PARA LLEVAR. CARGOS. LEY POR INICIATIVA. Redirige el dinero recolectado por las tiendas de abarrotes y ciertos comercios minoristas a través de la venta por mandato de bolsas para llevar. Exige que las tiendas depositen los ingresos de la venta de bolsas en un fondo especial para apoyar proyectos ecológicos específicos. Impacto fiscal: ingresos estatales potenciales de varias decenas de millones de dólares al año bajo ciertas circunstancias; el dinero se usará para apoyar ciertos programas ecológicos. YES / SÍ NO / NO	
66 DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Changes procedures governing state court challenges to death sentences. Designates superior court for initial petitions and limits successive petitions. Requires appointed attorneys who take noncapital appeals to accept death penalty appeals. Exempts prison officials from existing regulation process for developing execution methods. Fiscal Impact: Unknown ongoing impact on state court costs for processing legal challenges to death sentences. Potential prison savings in the tens of millions of dollars annually. PENA DE MUERTE. PROCEDIMIENTOS. LEY POR INICIATIVA. Cambia los procedimientos que rigen las impugnaciones de los tribunales estatales sobre la pena de muerte. Designa a la corte superior para las peticiones iniciales y limita las peticiones sucesivas. Exige que los abogados designados que toman apelaciones no punibles de pena capital, acepten apelaciones de pena de muerte. Exenta a funcionarios penitenciarios de los procesos de reglamentación existentes para desarrollar métodos de ejecución. Impacto fiscal: impacto continuo desconocido en los costos de tribunales estatales por el procesamiento de impugnaciones legales en penas de muerte. Ahorros potenciales de prisión de decenas de millones de dólares al año. YES / SÍ NO / NO	
67 BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "yes" vote approves, and a "no" vote rejects, a statute that prohibits grocery and other stores from providing customers single-use plastic or paper carryout bags but permits sale of recycled paper bags and reusable bags. Fiscal Impact: Relatively small fiscal effects on state and local governments, including a minor increase in state administrative costs and possible minor local government savings from reduced litter and waste management costs. PROHIBICIÓN DE BOLSAS DE PLÁSTICO DE USO ÚNICO. REFERENDO. Un voto "Sí" aprueba y un voto "No" rechaza un estatuto que prohíbe que las tiendas de abarrotes y otras tiendas ofrezcan a los clientes bolsas de papel o de plástico de uso único para llevar, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y de bolsas reutilizables. Impacto fiscal: impactos fiscales relativamente bajos en los gobiernos estatal y locales, incluido un aumento menor en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores del gobierno local debido a la reducción en los costos de gestión de basura y desechos. YES / SÍ NO / NO	

SCHOOL / ESCOLAR

LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LAKE ELSINORE

V In order to provide classrooms, labs, equipment for career education to prepare local students for college and skilled careers; upgrade school facilities and instructional technology to support advanced math and science, and keep pace with technology; improve school safety/security; and add classrooms/school facilities to reduce overcrowding at existing schools, shall Lake Elsinore Unified School District issue 105 million dollars in bonds at legal rates, with citizen oversight, no money for administrator salaries and all money staying local?

¿Debería el Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore emitir 105 millones de dólares en bonos a tasas legales, con supervisión de los ciudadanos, sin destinar el dinero al salario de los administradores, para proporcionar salones de clases, laboratorios, equipamiento para la educación profesional que prepare a los estudiantes locales con destino a la universidad y carreras especializadas; mejorar las instalaciones escolares y la tecnología aplicada a la educación para apoyar las ciencias y la matemática avanzada, y estar actualizados en temas relacionados con la tecnología; mejorando la seguridad en las escuelas y agregar escuelas y salones de clases con el fin de reducir la superpoblación en las escuelas existentes?

BONDS YES / BONOS SÍ

BONDS NO / BONOS NO

CA33-4-E1



VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

The following pages contain voter information applicable to your ballot which may include the following items:

- **CANDIDATE STATEMENTS**
- **BALLOT MEASURES**
- **ANALYSES**
- **ARGUMENTS IN SUPPORT & IN OPPOSITION**

This pamphlet section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot section of this pamphlet. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. Deposit amounts required for publication of candidate statements are listed in the candidate handbook at www.voteinfo.net.

Statements made on the following pages represent the views of the authors and are not endorsed by the County of Riverside. Internet website addresses included in any statements are provided by the authors. The County of Riverside assumes no liability for the accuracy or content of websites listed therein.

Arguments in support of or in opposition to the ballot measures are opinions of the authors.

The text, grammar, and spelling are as submitted by the authors.

Campaign Finance Reform

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Riverside County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. Candidates agreeing to the limits have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local Sample Ballot Pamphlet. Not all districts will appear on your ballot.

STATE SENATE, 23rd DISTRICT

Ronald J. O'Donnell, Democratic
Mike Morrell, Republican

STATE SENATE, 31st DISTRICT

Richard Reed, Republican

STATE ASSEMBLY, 42nd DISTRICT

Chad Mayes, Republican
Greg Rodriguez, Democratic

STATE ASSEMBLY, 56th DISTRICT

Eduardo Garcia, Democratic

STATE ASSEMBLY, 60th DISTRICT

Sabrina Cervantes, Democratic

STATE ASSEMBLY, 61st DISTRICT

Hector Diaz, Republican
Jose Medina, Democratic

STATE ASSEMBLY, 67th DISTRICT

Jorge Lopez, Democratic
Melissa Melendez, Republican

STATE ASSEMBLY, 71st DISTRICT

Randy Voepel, Republican
Leo Hamel, Republican

STATE ASSEMBLY, 75th DISTRICT

Marie Waldron, Republican

Party Endorsements – Elections Code § 13302(b)

The County Elections Official shall print a list of all candidates for Voter-Nominated Offices that are endorsed by the following qualified political parties:

DEMOCRATIC PARTY

Kamala D. Harris, United States Senator
Raul Ruiz, United States Representative, 36th District
Mark Takano, United States Representative, 41st District
Tim Sheridan, United States Representative, 42nd District
Patrick Malloy, United States Representative, 50th District
Richard Roth, State Senator, 31st District
Greg Rodriguez, Member of the State Assembly, 42nd District
Eduardo Garcia, Member of the State Assembly, 56th District
Sabrina Cervantes, Member of the State Assembly, 60th District
Jose Medina, Member of the State Assembly, 61st District
Jorge Lopez, Member of the State Assembly, 67th District
Andrew Masiel Sr., Member of the State Assembly, 75th District

REPUBLICAN PARTY

Jeff Stone, United States Representative, 36th District
Doug Shepherd, United States Representative, 41st District
Ken Calvert, United States Representative, 42nd District
Duncan Hunter, United States Representative, 50th District
Mike Morrell, State Senator, 23rd District
Richard Reed, State Senator, 31st District
Chad Mayes, Member of the State Assembly, 42nd District
Eric F. Linder, Member of the State Assembly, 60th District
Hector Diaz, Member of the State Assembly, 61st District
Melissa Melendez, Member of the State Assembly, 67th District
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75th District

AMERICAN INDEPENDENT PARTY

Ken Calvert, United States Representative, 42nd District
Duncan Hunter, United States Representative, 50th District
Mike Morrell, State Senator, 23rd District
Chad Mayes, Member of the State Assembly, 42nd District
Eric F. Linder, Member of the State Assembly, 60th District
Melissa Melendez, Member of the State Assembly, 67th District

**CANDIDATE STATEMENT FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE,
42ND CONGRESSIONAL DISTRICT**

TIM SHERIDAN, Democratic
OCCUPATION: Negotiator / Litigator / Instructor
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

AGE: 50

To change Washington, we need to send someone new to Washington. I'm that new person!

When I'm elected:

I will focus on protecting Social Security. If you're a Social Security recipient, you did not receive a cost-of-living increase this year because Congress has continued to mandate the use of an outdated Consumer Price Index (CPI). I will work to change the index to one that will result in a consistent and fairer cost-of-living increase each year.

Second, I will fight to increase pay for our military personnel and to ensure that the Department of Veterans Affairs is fully funded. We have a responsibility to our veterans and I will make veterans issues and their individual needs a priority.

Third, I will introduce legislation to reduce student loan interest rates and promote more reasonable repayment terms — both for current and future borrowers. When students leave college, they should not be saddled with unreasonable payments because of excessively high interest rates on student loans.

Fourth, jobs! I will actively engage with individuals, small businesses and corporations and will initiate measures to bring good-paying jobs to our community, including jobs related to clean energy, those necessary to complete infrastructure repairs and to resolve traffic issues.

Finally, I pledge that when I'm not in Washington, I will be at home in the District to meet and listen to my fellow citizens. I will attend community events and maintain regularly scheduled office hours.

Learn more at www.SheridanForCongress.com. Thank you!

**CANDIDATE STATEMENT FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE,
42ND CONGRESSIONAL DISTRICT**

KEN CALVERT, Republican
OCCUPATION: U.S. Representative
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

It's an honor to represent Riverside County in Congress and I stand ready to serve as your voice for a more effective, accountable government in Washington.

Economic opportunity and wage growth continue to be stagnant, that's why I'm leading the effort in Congress to reduce job-killing bureaucrat regulations that create more red-tape than jobs. We need tax reform that lets you keep more of the money you earn.

As a former small business owner, I know what it's like to sign the front of a paycheck and how much those paychecks mean to hard working families.

We must keep Americans safe from all threats. I want to give our military and our law enforcement agencies the assets and ability to eliminate radical Islamic terror threats before they kill innocent Americans. I stand with our police officers and military, who do an extraordinary job everyday.

I voted to stop Obama's Syrian and Iraqi refugee program.

Obama's unconstitutional executive orders and support for pro-amnesty policies only makes our broken immigration system even worse.

I wrote the bill that created E-Verify and I'm leading the effort in Congress to make its use mandatory nationwide.

I proudly authored the bill that helps restore local control of Ontario Airport and got that legislation signed into law.

My priorities include: protecting Americans from radical Islamic extremists, improving our economy; addressing our immigration crisis; and tackling California's water challenges.

I humbly ask for your vote and thank you for the opportunity to represent you.

Ken Calvert

CalvertForCongress.com

Facebook.com/CalvertForCongress

**CANDIDATE STATEMENT FOR
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,
67TH ASSEMBLY DISTRICT**

JORGE LOPEZ, Democratic **AGE: 45**
OCCUPATION: Supply Chain / Businessman
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

U.S. Marine Corps Veteran, Business Owner, Supply Chain Specialist, Son, Husband, Father and Foster Parent. Each one of those labels implies an obligation that qualifies me to represent you in the State Assembly: service, leadership, budget driven, caring, sympathetic, compassionate and kind.

My desire to serve the people of our district is rooted in my up-bringing. Eldest of five, I was partial care giver to my younger siblings. My church gave me a sense of community and selfless service. The Marines — honor and duty.

I am bilingual (English/Spanish), hold two Bachelor's degrees and I'm an active, Progressive, Community Organizer working to bring about the changes necessary to represent your interests: your security and that of your loved ones.

Your support will bring high-tech, clean-energy, and living-wage jobs to our communities and avoid long commuting times. Time better spent nurturing and guiding your family.

I will work with ALL members of the Assembly and local officials to be your voice and hire more peace officers, fire fighters, provide quality education, build drought/flood preventing infrastructure, and safe, well-lit roads and streets. Safe streets forge strong communities.

I will forever be at the front line to represent injured warriors, veterans, children, the elderly, and women. I am an Environmentalist who supports small business, health care for all, opposes outsourcing our jobs, against animal cruelty and for a leaner, not meaner, responsible budget.

Please vote for an inclusive leader who will improve your quality of life.

Please visit www.LopezForStateAssembly.com for more information.

Thank you!

**CANDIDATE STATEMENT FOR
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,
67TH ASSEMBLY DISTRICT**

MELISSA A. MELENDEZ, Republican **AGE: 48**
OCCUPATION: California State Assemblywoman
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

I am honored that you, the citizens of the 67th Assembly District, have trusted me to represent you in the California State Assembly.

When I served our country in the Navy, I made a commitment to defend the Constitution. As your State Assemblywoman, I have taken that commitment to Sacramento where I defend the Constitution every single day.

I have worked diligently to strengthen and protect our 2nd Amendment rights while opposing tax increases and job-killing regulations.

As I committed to you when I first asked for your vote, I authored legislation to establish tax relief for small businesses, expanded protections for our military personnel, and increased election transparency by making election data available online.

This year, I introduced legislation to redirect billions of dollars from the High Speed Rail to fix our crumbling roads and bridges. I believe road maintenance and infrastructure improvements are a basic responsibility of government. I oppose leveraging the state's finances to fund pet projects of politicians like High Speed Rail.

As Vice Chair of the Public Safety Committee, I have fought against the onslaught of soft-on-crime policies that have only resulted in rising crime rates. I will continue the fight to make public safety a top priority and ensure law enforcement has the resources necessary to keep our neighborhoods safe.

I would be honored to earn your vote and continue representing your voice in the Legislature. Together we will make our golden state a safe and prosperous place once again.

For more information visit: www.MelendezForCA.com.

CANDIDATE STATEMENT FOR GOVERNING BOARD MEMBER, SHORT TERM, LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 5 STEVEN WOOD OCCUPATION: Teacher / Educator EDUCATION AND QUALIFICATIONS: I became a teacher twelve years ago to use my education, training and experience to make a positive contribution to the lives of students and to be an asset to the profession. I began as a substitute teacher for the LEUSD. The last 11 years I have worked for a charter school specializing in helping students who were dropouts or had immigrated from foreign countries. I am aware of the challenges that all students face in school and of the issues plaguing our school systems. My educational qualifications include: Bachelor's Degree with an emphasis in administration and additional graduate work in business. Master's Degree in Education specializing in Curriculum and Instruction. Credentialed teacher in Social Studies, English and Business. Prior to teaching, my career has included over 25 years in business management, banking and finance. These positions taught me leadership, communication and planning skills that will be valuable as a district trustee and board member. I want to serve my community and my focus will include the safety of students & staff and in providing them with the tools, technology and other resources necessary for student success and teacher retainment.	CANDIDATE STATEMENT FOR GOVERNING BOARD MEMBER, SHORT TERM, LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 5 HAROLD E. STRYKER OCCUPATION: Public School Educator EDUCATION AND QUALIFICATIONS: Our schools are a vital part of our cities and communities. As a member of our School Board for the last year I can see that our students are thriving, yet the needs of our students are constantly changing. It is important that we listen to our teachers, parents, support staff and administrators as we work together collaboratively to meet the dynamic needs of our schools. Public funding has been a challenge for our schools. It is through listening to our community stakeholders with regards to local priorities, empowering our staff and building partnerships that we can focus on preparing our students for college and career by supporting career technical education, the arts and music, athletics as well as college preparatory programs like International Baccalaureate, Advance Placement and Advancement Via Individual Determination (AVID). The collective focus in our educational community should be to prepare every student with the skills they need to reach their full potential and achieve their personal goals which will assist them in succeeding in the 21st century. I am proud to have the support of our teachers and support staff. As a teacher and parent, I respectfully ask for your vote on November 8th.

MEASURE “V” – LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

**BOND PROPOSITION OF THE
LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT
(November 8, 2016):**

In order to acquire, construct and reconstruct school facilities, and provide for supporting infrastructure at existing school sites of the Lake Elsinore Unified School District and to construct new school facilities, and in so doing increase health, safety, welfare and educational effectiveness of classrooms for students, shall the Lake Elsinore Unified School District be authorized to issue Bonds in an amount not to exceed \$105,000,000, including the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property for schools and school facilities listed in Attachment “1” on file at the District office and herein incorporated, which Bonds shall be issued for a term not to exceed the applicable statutory maximum, at an interest rate below the legal maximum, and which Bonds shall be subject to the following provisions:

- (A) That proceeds of the Bonds shall be used only for the construction of school facilities and supporting infrastructure, including the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property for school facilities pursuant to California Constitution Article XIII A, Section 1(b)(3) and further that the proceeds of the Bonds shall be used only for the purposes specified in California Constitution Article XIII A, Section 1(b)(3) (as amended by Proposition 39) and not for any other purpose, including teacher and non-construction related administrator salaries and any other school operating expenses.
- (B) That a list of the specific school facilities projects to be funded with the proceeds of the Bonds is attached hereto as Attachment “1” and, based upon the adoption of this Resolution, this Governing Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction and information technology needs in developing the school facilities listed in Attachment “1”.
- (C) That the Governing Board of the District shall conduct an annual, independent performance audit to insure that the proceeds from the sale of the Bonds have been expended only on the specific projects listed in this bond proposition.
- (D) That the Governing Board of the District shall conduct an annual, independent financial audit of the proceeds from the sale of the Bonds until all of those proceeds have been expended for the school facilities projects identified herein.
- (E) That the Governing Board of the District will, pursuant to the provisions of applicable State law, appoint a citizens’ oversight committee, and conduct annual independent audits (as referenced above) to assure that the Bond proceeds are spent only on the school, facilities and classroom improvements, projects and costs identified in Attachment “1” and for no other purposes.

Taxpayer Protections: The following taxpayer protections are specifically provided in this Bond Measure and by law:

- Bond funds shall be used only for the school facilities projects identified herein, and **not for any other purpose.**
- As required by law, an **Independent Citizen’s Oversight Committee** shall oversee expenditures of bond funds, and related matters, and shall report to the Governing Board and communicate with the public on such expenditures.
- As required by law, the School District shall conduct **annual financial audits and performance audits** (using independent auditors) for all bond funds.
- Bond Funds **shall not be used** for teacher or non-construction related administrator salaries or other non-construction related operating expenses.”

If this Bond measure is approved, the Lake Elsinore Unified School District Governing Board will appoint a citizens’ oversight committee and conduct annual independent audits to assure that bond funds are spent only on school and classroom improvements and for no other purposes.

MEASURE “V”

LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

GENERAL OBLIGATION BOND MEASURE

LIST OF SCHOOL FACILITIES PROJECTS TO BE FUNDED WITH PROCEEDS OF BONDS

The general obligation bond funds of the Lake Elsinore Unified School District (“District”) would be used to provide additional classrooms and support facilities, to create a 21st Century technology learning environment at District schools to upgrade and complete upgrades and repairs and related facilities costs on a District-wide basis at schools and school facilities as further identified and discussed below:

GOALS FOR DISTRICT-WIDE SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENTS

It is the objective of the District’s Governing Board that the bond funded projects will occur at schools and school sites throughout the District with the goals of providing the following:

- Classrooms, labs and equipment for career and technology education classes so students are prepared for college and in-demand jobs in fields like health sciences, engineering, technology and skilled trades
- Improved student safety and campus security systems, including security fencing, security cameras, emergency communications systems, smoke detectors, fire alarms and sprinklers
- The facilities and technology needed to support high quality instruction in math and science
- Upgrades to old, worn-out playground equipment, play fields and sports fields to meet current health and safety standards
- The facilities and equipment needed to support high quality instruction in music and the arts
- Improved heating, ventilation, insulation, doors and windows to increase energy efficiency and save money
- Additional classrooms and schools to reduce student overcrowding and support student education for a 21st Century learning environment

DISTRICT-WIDE 21ST CENTURY INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY PROGRAM

These projects include preparation, planning, design, procurement, installation, furnishings and equipment to support instructional technology/infrastructure, keep pace with new technology, provide high-speed access to information and learning in classrooms and teacher stations and will occur at schools and school sites throughout the District, which will include the following:

- Upgrade/expand technology systems and equipment to support teaching and learning to keep pace with 21st Century standards
- Increase broadband to improve communications access for high-speed data transmission
- Upgrade learning technology infrastructure
- Keep instructional technology current over time (including classroom instructional technology equipment)
- Expansion/renovation of computer science labs and teaching stations
- Installing and upgrading network infrastructure, including lighting and electrical systems and wiring to safely accommodate and support computers, technology, media presentation, communications and other electrical and/or electronic devices and systems

These projects include preparation, planning, design and architectural work, acquisition, construction and installation projects, furnishings and equipment (as further described herein) and supporting infrastructure costs (as further described below).

These projects may be undertaken at the District schools and school sites listed below under the heading “**DISTRICT SCHOOL SITES FOR BOND PROGRAM**”

NEW SCHOOLS AND CLASSROOMS PROGRAM -

TO MEET STUDENT EDUCATIONAL NEEDS AND TO REDUCE OVERCROWDING

Proceeds of the Bonds may be used to design, acquire, construct, furnish and equip new elementary schools and add new classrooms and school facilities at existing District schools with the goals of meeting student educational needs and reducing student overcrowding. These projects will include the following:

- Provide additional classrooms and support facilities at the District’s existing elementary schools
- Acquire land for one new elementary school to reduce student overcrowding at existing schools
- Construct two new elementary schools

These projects also include the following:

- Make health and safety renovations and/or improvements
- Modernize and upgrade old playgrounds, fields, and athletic areas to meet current health and safety standards
- Upgrade/improve HVAC systems, repair and/or replace roofs & roofing systems, lighting and electrical systems to increase energy efficiency and save money
- Installing new and upgraded security systems, fencing, cameras, emergency communications, and fire/earthquake safety systems
- Handicap accessibility improvements to meet current health, safety and instructional standards
- Upgrade and/or replace plumbing and sewer systems and facilities including, but not limited to, restrooms
- Improve student safety by replacing outdated/inadequate fire alarm and fire suppression systems including, but not limited to, fire safety equipment

Acquisition and construction projects would include, but not be limited to, site acquisition, classrooms, offices, cafeterias, gymnasiums, playing fields and other athletic facilities, school grounds, auditoriums, science and computer labs, libraries, restrooms, and other school facilities and supporting infrastructure. This may include site preparation, design costs, environmental and environmental control costs, consultant costs and site finish work, equipment and other costs as further described herein. The exact size, configuration and location of each school will be determined by the Governing Board based on the needs of the District.

These projects may be undertaken at the District schools and school sites listed below under the heading “**DISTRICT SCHOOL SITES FOR BOND PROGRAM**”

DISTRICT SCHOOL SITES FOR BOND PROGRAM

The **District-Wide 21st Century Instructional Technology Program** and the **New Schools and Classrooms Program** would be undertaken at some or all of the District's school sites (as listed below) and District educational support and administrative facilities:

<u>High Schools</u> Elsinore High School Lakeside High School Temescal Canyon High School	<u>K-8 Schools</u> Lakeland Village K-8 School Luiseno K-8 School
<u>Elementary Schools</u> Cottonwood Canyon Elementary School Donald Graham Elementary School Earl Warren Elementary School Elsinore Elementary School Machado Elementary School Railroad Elementary School Rice Canyon Elementary School Ronald Reagan Elementary School Tuscany Hills Elementary School Wildomar Elementary School William Collier Elementary School Withrow Elementary School	<u>Middle Schools</u> Canyon Lake Middle School David A. Brown Middle School Elsinore Middle School Terra Cotta Middle School <u>Alternative Education</u> Ortega High School Valley Adult School

The Bond Program projects undertaken at each school/school site will be determined by the Governing Board based on the needs of the District.

PROJECT COSTS FOR FURNISHINGS AND EQUIPMENT

Project costs for furnishings and equipment for the schools listed above may include, but are not limited to, some or all of the following: security and communication systems and equipment; desks and tables; window and floor coverings (including tiles and carpeting); computers; kitchen equipment; science laboratory equipment; and/or other electronic equipment and infrastructure.

Project costs for the above-referenced projects may include installation costs, engineering and design costs, project management/construction management costs, warranty costs, master facilities planning, State or local costs or expenses involving design, planning, site and facilities development costs and charges, environmental review(s) and proceedings, necessary supporting infrastructure costs, relocation costs and expenses, necessary contingency plans and related costs for construction and completion of the aforementioned facilities projects, direct legal costs and related costs. Project costs may also include the payment or prepayment of lease payments for lease of authorized facilities, property or buildings, prepayment of lease obligations for facilities purposes and payment of costs and expenses for interim financing of authorized facilities (including, but not limited to, financing delivery costs). Proceeds of the Bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on, or necessary and incidental to, Bond projects. Allowable project costs also include: costs of issuing the bonds or other securities (as authorized under California law), informational distribution costs and election costs authorized under State law. Funding for these projects may come from this bond measure or other District resources as the school facilities needs arise.

In preparing the foregoing list, the Governing Board of the Lake Elsinore Unified School District has evaluated safety, class size and information technology needs. Approval of the bond measure does not guarantee that all of the identified projects within this list will be funded beyond local funds generated by the bond measure and does not guarantee that the projects will be completed in any particular order. The project list assumes State matching funding from a future statewide bond measure. Other listed projects will be upgraded and major repairs made only if and when State matching funds are received. The Lake Elsinore Unified School District will aggressively pursue State funding and other types of funding in order to maximize total funding for projects on this list.

No Administrator Salaries. Proceeds from the sale of bonds authorized by this proposition shall be used only for the design, demolition, construction, acquisition, repair, renovation, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities as identified herein, and not for any other purpose, including teacher and non-construction related administrator salaries and other non-construction related operating expenses.

Bond Expenditure Accountability and Citizens' Oversight Committee. The expenditure of bond funds on any of these projects is subject to tough accountability requirements required by law. These include:

- ▶ Annual financial audit by independent auditors.
- ▶ Annual performance audit by independent auditors.
- ▶ Expenditure of bond funds will be monitored on an ongoing basis by an independent Citizens' Oversight Committee.

TAX RATE STATEMENT

LAKE ELSINORE UNIFIED SCHOOL DISTRICT – General Obligation Bond Election of November 8, 2016

MEASURE/PROPOSITION “V”

As shown on the enclosed official ballot, an election is being held in the Lake Elsinore Unified School District (“District”) on November 8, 2016, for the purpose of submitting to the registered voters within the District the question of whether the District shall issue and sell bonds in an amount not to exceed \$105,000,000 for the purpose of providing funds for the specified school facilities and school projects as set forth in the resolution of the District calling such bond election. This measure will authorize a tax sufficient for payment of interest on, and redemption of, the bonds. The bonds shall bear interest at a rate, or rates, to be established at such time as the bonds are sold at fixed or variable interest rates not to exceed the maximum applicable statutory rate for such bonds. If such bonds are authorized and sold, the principal thereof and the interest thereon are a general obligation of the District, payable from the proceeds of **ad valorem** taxes on taxable real property located within the District.

The following information is submitted in compliance with California Elections Code Sections 9401 through 9404 based on estimates of assessed valuations available at the time of filing of this statement:

- (a) The best estimate from official sources of the tax rate that would be required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the sale of the bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors, is \$0.019 per \$100 (\$19.00 per \$100,000) of assessed valuation. It is estimated that this tax rate would apply in the 2017-2018 tax year.
- (b) It is currently anticipated that the bonds will be sold in multiple series. The best estimate from official sources of the tax rate which would be required to be levied to fund such bond issue during the first fiscal year after the final sale of the bonds based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is \$0.025 per \$100 (\$25.00 per \$100,000) of assessed valuation. It is estimated that this tax rate would apply in the 2045-2046 tax year.
- (c) The best estimate from official sources of the highest tax rate which would be required to be levied to fund the bond issues during the term of the bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors, is \$0.029 per \$100 (\$29.00 per \$100,000) of assessed valuation. It is estimated that the highest tax rate would apply in the 2025-2026 tax year based on assessed valuations available at the time of this filing or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors.
- (d) The best estimate of the total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is \$170,968,160.

The best estimate from official sources of the average annual tax rate that would be required to be levied to over the lifetime of the bonds for their repayment, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, projections based on historical assessed valuations within the District and other demonstrable factors, is \$19.00 per \$100,000 of assessed valuation.

Voters should note that the estimated tax rates are based on the **assessed value** of taxable property within the District as shown on the official rolls of Riverside County, not on the property's market value. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective rate than described above. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the Riverside County Assessor in the annual assessment and the equalization process. Property owners should consult their own property tax bills and/or tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

Attention of all voters is directed to the fact that these estimates are based on assumptions and projections derived from information obtained from official sources. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary depending on the timing of any bond sales, the amount of bonds sold, market interest rates at the time of each sale of bonds and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be governed by the needs of the District, including the legal limitations on bonds approved by a 55% vote. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of the bond sale. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the Riverside County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

Dated: August 4, 2016

By: Dr. Doug Kimberly, Superintendent
Lake Elsinore Unified School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE “V”

The Board of Education (“Board”) of the Lake Elsinore Unified School District (“District”) by adopting Resolution No. 2016-17-028 (“Resolution”), elected to call an election pursuant to Section 18 of Article XVI and Section 1 of Article XIII A of the California Constitution and Section 15100 and 15624 *et seq.* of the California Education Code to obtain authorization to issue and sell general obligation Bonds (“Bonds”) in the aggregate amount principal amount of one hundred and five million dollars (\$105,000,000).

This Measure was placed on the ballot by the Board of the above-identified District.

The Bonds would be used by the District to acquire land for a new elementary school, construct two new elementary schools, provide additional classrooms and support facilities at existing elementary schools. The Bonds would also be used for the District-Wide 21st Century Instructional Technology Program, which include upgrading, installing, and furnishing equipment to support instructional/technological infrastructure. The Bonds would be used to improve student safety, upgrade playground equipment and sports fields and improve heating, air conditioning and ventilation systems. The Bonds would not be used to fund the salaries, pensions or benefits of any board members, administrator, and/or teachers or for other school operating expenses.

If Measure V is approved, the Board of the District will appoint a citizens’ oversight committee, and conduct annual independent financial and performance audits to assure that bond funds are spent only on the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities, and for no other purposes.

An ad valorem tax would be levied and collected on property within the boundaries of the District to pay the principal and interest on the Bonds.

The Resolution provides that the maximum interest rate on the Bonds will not exceed the maximum interest rate of twelve percent (12%) per annum and the maximum term of the Bonds, or any series thereof, will not exceed 40 years. The best estimate of the total debt service, including principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is \$170,968,160.00.

Approval of Measure V does not guarantee that the proposed project or projects in the District, that are the subject of the Bonds under Measure V, will be funded beyond the local revenues generated by Measure V. The District’s proposal for the project or projects assumes the receipt of matching state funds, which could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

For this Measure to be approved fifty-five percent (55%) of qualified voters who vote on the Measure must vote yes.

A “YES” vote on Measure “V” is a vote to allow the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

A “NO” vote on Measure “V” is a vote against allowing the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

By: Ronak N. Patel, Deputy County Counsel

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE “V”

Vote Yes on Measure V to update and repair neighborhood schools in Lake Elsinore, Canyon Lake and Wildomar. Measure V will help prepare our students to compete successfully in high school, college and 21st-century careers.

We are fortunate to enjoy a special quality of life here in the Elsinore Valley. Our community schools are routinely recognized for outstanding academic achievement including multiple Blue Ribbon and California Distinguished Schools.

Unfortunately, aging classrooms, labs, libraries and instructional technology – especially in older schools- simply aren’t up to current academic and safety standards.

Measure V provides essential repairs and upgrades so all students have equal access to clean, safe and up-to-date classrooms, science labs, instructional technology and career training to prepare them for college and the workforce.

Whether or not we have children in school, we all know our great schools improve the quality of life in our community and protect the value of our homes.

Vote YES on V to:

- Upgrade career and technology education programs that prepare students for college and high-demand jobs
- Upgrade classrooms, equipment and the educational technology to support high-quality instruction in math, science, music and the arts
- Improve student safety and security systems
- Improve heating, ventilation, insulation, doors and windows to increase energy efficiency and save money
- Add new classrooms and facilities to relieve overcrowding

An independent community oversight committee and annual public audits ensure strict oversight and accountability. No funds can be used for administrator salaries or benefits.

Best of all, every dollar will be spent on Elsinore Valley schools - no funds can be taken by the State. And Measure V will allow our schools to qualify for future state matching funds.

Join us and vote YES on V to support quality education in Elsinore Valley schools.

By: Bill Cavanaugh, Lake Elsinore Teacher’s Assn, President
Stan Crippen, LEUSD Bd Mbr
Cherie Potter, Parent
Dawn Haggerty, Mayor Pro Tem
Kim Cousins, President/CEO

NO ARGUMENT FILED AGAINST MEASURE “V”

**CAN'T MAKE IT ON ELECTION DAY?
WE'RE MAKING IT EASY TO VOTE EARLY**



AT THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507
October 11 through November 7
(excluding Holidays)

Monday through Friday
8:00 a.m. to 5:00 p.m.
Saturday, October 29 and November 5
9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Election Day, November 8
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

AND AT THE FOLLOWING LOCATIONS

October 28 - 30, Friday through Sunday, 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

GALLERIA AT TYLER
Your **GGP** shopping destination

**1299 Galleria at Tyler
Riverside, CA 92503**

Westfield

**72-840 Highway 111
Palm Desert, CA 92260**



**PROMENADE
TEMECULA**

**40820 Winchester Road
Temecula, CA 92591**

VOTE-BY-MAIL

You can request your **OFFICIAL VOTE-BY-MAIL BALLOT** by using the application on the back of this Sample Ballot and Information Pamphlet. Return your Vote-by-Mail ballot by mail or at the following drop-off locations throughout Riverside County October 11 through November 7.

★★★★★	★★★★★	★★★★★																														
- City Clerk's Offices (as listed) - The Registrar of Voters Office up until close of polls on Election Day. - The Registrar of Voters 24-hour Drop Box is available east of the main entry doors. - At any Polling Place in Riverside County on Election Day.	<u>Participating City Clerk's Offices</u> <table><tr><td>Banning</td><td>La Quinta</td></tr><tr><td>Beaumont</td><td>Menifee</td></tr><tr><td>Blythe</td><td>Moreno Valley</td></tr><tr><td>Calimesa</td><td>Murrieta</td></tr><tr><td>Canyon Lake</td><td>Norco</td></tr><tr><td>Cathedral City</td><td>Palm Desert</td></tr><tr><td>Coachella</td><td>Palm Springs</td></tr><tr><td>Corona</td><td>Perris</td></tr><tr><td>Desert Hot Springs</td><td>Rancho Mirage</td></tr><tr><td>Eastvale</td><td>Riverside</td></tr><tr><td>Hemet</td><td>(open until 8:00 p.m. on Election Day)</td></tr><tr><td>Indian Wells</td><td>San Jacinto</td></tr><tr><td>Indio</td><td>Temecula</td></tr><tr><td>Jurupa Valley</td><td>Wildomar</td></tr><tr><td>Lake Elsinore</td><td></td></tr></table>	Banning	La Quinta	Beaumont	Menifee	Blythe	Moreno Valley	Calimesa	Murrieta	Canyon Lake	Norco	Cathedral City	Palm Desert	Coachella	Palm Springs	Corona	Perris	Desert Hot Springs	Rancho Mirage	Eastvale	Riverside	Hemet	(open until 8:00 p.m. on Election Day)	Indian Wells	San Jacinto	Indio	Temecula	Jurupa Valley	Wildomar	Lake Elsinore		Please visit our website for all of the drop-off locations throughout Riverside County at <u>WWW.VOTEINFO.NET</u> or call our office at 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE (8683)
Banning	La Quinta																															
Beaumont	Menifee																															
Blythe	Moreno Valley																															
Calimesa	Murrieta																															
Canyon Lake	Norco																															
Cathedral City	Palm Desert																															
Coachella	Palm Springs																															
Corona	Perris																															
Desert Hot Springs	Rancho Mirage																															
Eastvale	Riverside																															
Hemet	(open until 8:00 p.m. on Election Day)																															
Indian Wells	San Jacinto																															
Indio	Temecula																															
Jurupa Valley	Wildomar																															
Lake Elsinore																																

VOTER BILL OF RIGHTS

YOU HAVE THE FOLLOWING RIGHTS:

-  **1 The right to vote if you are a registered voter.**
You are eligible to vote if you are:
 - a U.S. citizen living in California
 - at least 18 years old
 - registered where you currently live
 - not in prison or on parole for a felony
-  **2 The right to vote if you are a registered voter even if your name is not on the list.** You will vote using a provisional ballot. Your vote will be counted if elections officials determine that you are eligible to vote.
-  **3 The right to vote if you are still in line when the polls close.**
-  **4 The right to cast a secret ballot** without anyone bothering you or telling you how to vote.
-  **5 The right to get a new ballot if you have made a mistake,** if you have not already cast your ballot. You can:
 - Ask an elections official at a polling place** for a new ballot; or
 - Exchange your vote-by-mail ballot** for a new one at an elections office, or at your polling place; or
 - Vote using a provisional ballot,** if you do not have your original vote-by-mail ballot.
-  **6 The right to get help casting your ballot** from anyone you choose, except from your employer or union representative.
-  **7 The right to drop off your completed vote-by-mail ballot at any polling place** in the county where you are registered to vote.
-  **8 The right to get election materials in a language other than English** if enough people in your voting precinct speak that language.
-  **9 The right to ask questions to elections officials about election procedures** and watch the election process. If the person you ask cannot answer your questions, they must send you to the right person for an answer. If you are disruptive, they can stop answering you.
-  **10 The right to report any illegal or fraudulent election activity** to an elections official or the Secretary of State's office.
 -  On the web at www.sos.ca.gov
 -  By phone at **(800) 345-VOTE (8683)**
 -  By email at elections@sos.ca.gov

**IF YOU BELIEVE YOU HAVE BEEN DENIED ANY OF THESE RIGHTS, CALL THE SECRETARY OF STATE'S
CONFIDENTIAL TOLL-FREE VOTER HOTLINE AT (800) 345-VOTE (8683).**

FROM



FIRST
CLASS
POSTAGE

PLACE STAMP HERE

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?

REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923



ACCOMMODATIONS FOR VOTERS WITH DISABILITIES

A "YES" or "NO" printed under the disabled symbol/arrow on the back cover of this pamphlet indicates whether or not your assigned polling place is accessible to physically disabled voters. Please be advised of the following alternate ways you may cast your ballot.

- **By Mail** - You may request a Vote-by-Mail ballot. Simply complete the application on the back cover of this pamphlet, or, you may contact the Registrar of Voters Office by calling (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966. The application must be received by the Registrar of Voters Office by the deadline given. Your ballot must be received at the Registrar of Voters Office no later than 8:00 p.m. on Election Day or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.
- **Early Voting** - You may vote at the Registrar of Voters office located at 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, October 11 - November 7 (excluding Holidays), Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 29 and November 5, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; and Election Day, November 8, 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Please visit our website at www.voteinfo.net for additional early voting locations and information.
- **Curbside Voting on Election Day** - If you are unable to enter the polling place due to a physical disability, you may request Curbside Voting at your assigned polling place. Curbside Voting doorbells are available at some polling places throughout the County. If you require Curbside Voting assistance you may call 1-877-663-9906 before going to your assigned polling place and/or when you arrive at the facility. An Election Officer will be contacted prior to your arrival to meet you at the curb.
- **Large Print State Voter Information Guide** - If you prefer a large print State Voter Information Guide, you may request one by contacting the California Secretary of State's Office at (800) 345-VOTE (8683), or by contacting the Registrar of Voters Office at (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966.
- Disability Rights California will operate a statewide hotline on November 8, Election Day, from 7 a.m. to 8 p.m. The phone number is 1-888-569-7955.

REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

VOTE-BY-MAIL BALLOT APPLICATION

APPLICATION MUST BE RECEIVED NO LATER THAN NOVEMBER 1, 2016

I hereby request a ballot for the Consolidated Presidential General Election, November 8, 2016.

PLEASE PRINT:

NAME AS REGISTERED

RESIDENCE ADDRESS AS REGISTERED

CITY STATE ZIP

MAIL BALLOT TO:

ADDRESS (IF DIFFERENT)

CITY STATE ZIP

☐ ☒ Check this box to request PERMANENT VOTE-BY-MAIL status.

I declare, under penalty of perjury, that the information provided is true and correct to the best of my knowledge.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

**SIGNATURE
REQUIRED**

SIGNATURE OF VOTER DATE

33-BCov General 11-08-16

✓ You May Cast Your Vote Early

At

**THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507**

October 11 through November 7

(Excluding Holidays)

Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

**Saturday, October 29 and November 5,
9:00 a.m. to 4:00 p.m.**

**Election Day November 8
7:00 a.m. to 8:00 p.m.**

Please visit our website at www.voteinfo.net for additional early voting locations and information.

IMPORTANT NOTICE!!!

Accessible Voting Unit available at all polling locations.

TO MARK YOUR VOTE
DRAW A LINE



VOTE!!!

For a demonstration on marking your ballot visit www.voteinfo.net

**BALLOT
TYPE** 027

VOTE EARLY

IT'S QUICK

IT'S EASY

IT'S CONVENIENT

GET OUT OF LINE ON ELECTION DAY!

VOTE-BY-MAIL

↓ LOCATION OF YOUR POLLING PLACE ↓



ACCESS?

